



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
S/6069  
27 November 1964  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА  
ОТ 26 НОЯБРЯ 1964 г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА  
БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на заявление по вопросу о положении в Конго, опубликованное 25 ноября правительством Союза Советских Социалистических Республик, которое сформулировано в тех же выражениях, как и письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 25 ноября на Ваше имя. Что касается советского заявления, Министерство иностранных дел опубликовало сегодня в Лондоне следующее заявление:

"Правительство Ее Величества, конечно, отвергает положения этого заявления. Данное в нем описание спасательной операции далеко от истины. Правительство Ее Величества разъяснило, что эта операция является гуманной и направлена исключительно на спасение гражданских лиц, содержащихся под арестом в Стэнливиле, в том числе нескольких женщин и детей. К правительству Ее Величества была обращена просьба, которая и была удовлетворена, о предоставлении некоторых возможностей, включая право остановки на о-ве Вознесения, причем эта операция состоялась только ввиду отказа руководителей повстанцев гарантировать безопасность гражданских лиц в Стэнливиле или обращаться с ними в соответствии с общепринятыми правилами войны".

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

КАРАДОН